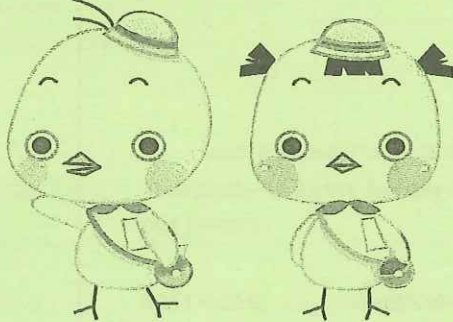




Published by the Saitama Tourism and International Relations Bureau (STIB),
International Exchange Center

SEE YOU AT THE POOL!

Wow, it's hot! Wish there was someplace
we could go to cool off!



How about a swimming
pool? Saitama City's got a
lot of them!

Saitama City has 9 public swimming pools- some indoor (open year-round) and others open-air (open in summer only). Ride the waves in a wave pool, take a ride on a water slide, or just float along in a river pool. It's a great way to stay cool, not to mention lower your air conditioning bill! So come chill out at your nearest Saitama City pool facility!

PUBLIC SWIMMING POOLS IN SAITAMA CITY

No.	Name - Access Contact	parking place	Appealing points	Summer Schedule	Fee
1	Numakage Shimin Pool (2-7-35 Numakage Minamiku) 10-min.-walk from JR Musashi-Urawa Station ☎ Numakage Park 048-861-9955	◎ free	open-air •50m swimming pool •river pool •kiddy pool •slider, etc. indoor This pool is open throughout the year.	6/30(Sat), 7/1(Sun), 7/7(Sat), 7/8(Sun), 7/14(Sat)~7/16(Mon), 7/21(Sat)~8/15(Wed) 9:00~17:30 8/16(Thu)~9/2(Sun) 9:00~17:00 Tue, Fri, Sat, Sun and National holidays 9:00~15:50 During July and August, it is open on every Saturday and Sunday and 7/3(Tue), 7/6(Fri), 7/10(Tue), 7/13(Fri), 7/16(Mon), 7/20(Fri) 9:00~15:50	Adults ¥420 Elementary school Junior highschool Senior highschool students ¥210
2	Harayama Shimin Pool (2-33-7Harayama Midoriku) JR Kita-Urawa or Urawa Station Take the bus and walk from Komaba Undo Koen ☎ 048-887-0016 (summer) ※except for summer Komaba Undo koen 048-882-8149	×	open-air •25m swimming pool •river pool •kiddy pool •slides, etc.	6/30(Sat), 7/1(Sun), 7/7(Sat), 7/8(Sun) 7/14(Sat)~7/16(Mon), 7/21(Sat)~8/15(Wed) 9:00~17:30 8/16(Thu)~9/2(Sun) 9:00~17:00	
3	Owada Koen Pool (2-519 jyunouchu Omiyaku) 15-min.-walk from Omiyakouen Station on the Tobunoda Line. ☎ Owada Koen 048-642-0478	◎ fee charged	open-air •river pool •kiddy pool •pool for racing •wave pool •adventure slide		

* parking place ◎...big △...small ×...none

* In pools 1-5 and 7, pre-elementary school children must be attended by their parents (with a swimming suit on).

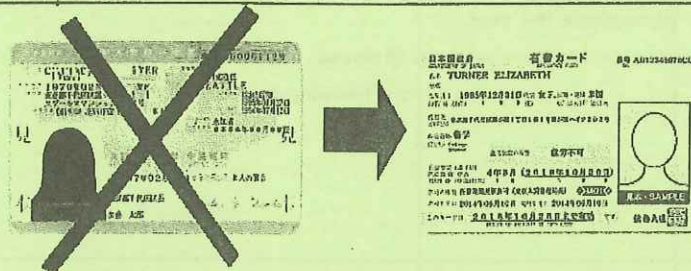
One parent can accompany no more than two pre-elementary school children.

* In pool 6, children in the 2nd grade of elementary school or younger have to be attended by a parent.

* No entry fee for pre-elementary school children at all pools, but they are not allowed to be in with diapers on.

As of July 9 (Mon), 2012

The Foreign Resident Registration System has Changed!



Goodbye “Alien Registration Certificate!” Hello “Residence Card!”

So what else has changed?

New Rights*

1. Foreign residents are now eligible to receive the “Juminhyo” residence record.
2. Foreign residents no longer need to report to their municipality (e.g. ward office) when changing their residence status (they only need to report to their local immigration bureau).

New Responsibilities*

1. When changing your address, you must notify both the ward office where you used to live and the ward office where you are going to live.

NOTE: You can continue to use your Alien Registration Certificate until your Residence Card arrives.

NOTE: If you want your Residence Card right away, you can get it at you local immigration bureau.

*Some changes and special conditions are not listed here, so contact/check the below sources for further details:

For more Info on Residence Administration and Residence Cards:

- * The Regional Immigration Bureau

http://www.immi-moj.go.jp/newimmiact_1/pdf/language/007.pdf

- * Immigration Information Center (weekdays 8:30~17:15)

TEL 03-5796-7112 (in English, Chinese, Korean, Spanish or Portuguese)

For more Info on Residence Registration:

- * The Ministry of Internal Affairs and Communications

http://www.soumu.go.jp/main_sosiki/jichi_gyousei/c-gyousei/zairyu_english.html

- * Ward Offices: (weekdays 8:30~17:15)

●Nishi 048-620-2634 ●Omiya 048-646-3034 ●Chuo 048-840-6034 ●Urawa 048-829-6069
●Midori 048-712-1144 ●Kita 048-669-6034 ●Minuma 048-681-6034 ●Sakura 048-856-6144
●Minami 048-844-7144 ●Iwatsuki 048-790-0136

The Saitama Tourism and International Relations Bureau (STIB) International Exchange Center
Place: 9th Floor of the COMUNALE Complex, Higashi Takasago 11-1, Urawa-ku, Saitama City
TEL 048-813-8500 FAX 048-887-1505 mail iec@stib.jp URL <http://www.stib.jp/kokusai>